

**Українська Католицька
Церква Св.Родина**

Парох: о. Микола Олвіян Попович
225 N. 4th St.

Lindenhurst, NY 11757

Phone: (631) 225-1168 / Fax: (631) 225-1177

E-mail: popovici1@aol.com

Web Page: www.holyfamilyucc.com

Facebook: Saturday School:

<https://www.facebook.com/HFUKrainianSchool>



**Holy Family Ukrainian
Catholic Church**

225 N. 4th St., Lindenhurst, NY 11757

Pastor: Fr. Olvian Nicolae Popovici

Phone: (631) 225-1168 / Fax: (631) 225-1177

Parish Center: (631) 225 - 1203

E-mail: olvianpopovici@yahoo.com

Trustees: Silvia Smith (516) 712 - 5526

Nadiya Moskalyuk (631) 579-1519

Choir Director: Iryna Popovych 943-3348

Nataliya Popovici – English cantor

Web Page: www.holyfamilyucc.com

Sunday Divine Liturgies: 9:00 am - English / 10:15 am - Ukrainian

Weekday Divine Liturgies: 8:00 am or 9:00 am or 7:00 pm

Holy Days Liturgy: 9:00 am or Previous Day at 7:00 pm

No. 17/18

CHURCH BULLETIN – ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

April 29, 2018 / Квітень 29, 2018

РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

Неділя про розслабленого, 29-го Квітня, 2018р. Св. муч. дів
Агаші, Ірини й Хіонії.

Глас 3: Апостол: Діяння 9:32-42. / Євангеліс: Івана 5:1 – 15.

9:00 год. ранку – (Боже Благословення для о. Олвіяна Миколи Попович та всієї Родина; Боже Благословення для Адама, Ольги, Ігора та всієї Родина, зам. Родина Стишин та Ольга Маланчак) – англ. мовою.

10:15 год. ранку – За Парафіян – укр. мовою.

11:45 год. ранку – + Панахида в пам'ять загиблих
Чорнобильської катастрофи.

Замітка: Цього тижня вічне світло горітиме в пам'ять
Покійного † Богдана Шафранського, зам. Наталія Попович

8:00 год. вечора – (9-й день) – Парастас за пок. † Богдана
Шафранського, зам. Родина

Понеділок, 30-го Квітня, 2018. Прп. Симеона, що в Персиді. Прп. Акакія, єп.
Мелитинського.

9:00 год. ранку – † Іван, † Марія Кілик, зам. Родина

Вівторок, 1-го Травня, 2018. Прп. Йоана, учня св. Григорія Декаполіта.

7:00 год. вечора – Боже Благословення для Зиновія Балабан та
всієї Родина, зам. Марія Балабан

Увага: Розпочинається Маївка - Молебень до Матері Божої
(служитиметься о 8 – 11 год. вечора кожного дня місяця травня крім Неділі.)

Середа, 2-го Травня, 2018. Переполювання П'ятидесятниці. Прп. Йоана
Старопечерника.

9:00 год. ранку – † За всі потребує душі у Чистилищі,
(Перенесена з минулого тижня – похорон) зам. Марія Галилуйко (5)

7:00 год. вечора – Акафист до Преч. Діви Марії (Ікона Неустанної
Помочі)

8:00 год. вечора - Біблійні студії - укр. мовою.

Четвер, 3-го Травня, 2018. Прп. Теодора Трихіни.

9:00 год. ранку – Боже Благословення для Віталія, Володимира та
Наталії, зам. Родина (5)

П'ятниця, 4-го Травня, 2018 р. Св. свщчч. Януарія і тих, що з ним. Св. мч.
Теодора, що в Персії.

9:00 год. ранку – Спеціальна Інтенція, зам. Родина Мендюк.

8:15 год. вечора до 10:45 вечора – Молебень до Серця Марії,
Вечірні молитви і розважання, Вервиця: Акафист чи Молебень на
закінчення молитов (зам. Матері в Молитві) – на Українській мові.

Субота, 5-го Травня, 2018 р. Прп. Теодора Сикеота.

8:00 год. ранку – † Глорія Толопка, зам. Наталія Попович

6:00 год. вечора – Вечірня

Неділя Самарянки, 6-го Травня, 2018р. Св. влкч., побідносоця і
чудотворця Юрія.

9:00 год. ранку – За Парафіян – англ. мовою.

10:15 год. ранку – († Йосип (Річниця), † Річард, зам. Марта
Скрипочка та Родина) – укр. мовою.

12:00 год. обіда – Літургія для дітей та батьків – на двох мовах.

СВЯТІ ТАЇНСТВА: Хрещення і Миропомазання: уділяються за
попередньою домовленістю батьків, які повинні бути практикуючими католиками.

Сповідь: перед або після Св. Літургії та за домовленістю.

Вінчання: зголоситися до о.пароха за 6 місяців наперед. Вимагається відбути
передподружні науки.

Школа Українознавства: проводить заняття кожної суботи

(9:15-1:35). Детальніша інформація на фейсбуці:

<https://www.facebook.com/HFUKrainianSchool>

Уроки українських танців для дітей віком (5-9р.) проводяться у суботу з 1:30 – 2:15 год;
(9-11 р.) 2:15 – 3:45 год; (11-15 р.) 3:45 – 5:15 год. Вчителі – п. Григорій Момот та
п. Христина Момот.

Уроки Катехизму: проводяться у понеділок (5:00 – 6:00 год вечора)

Таїнство Оливопомазання: Отець М. Попович відвідує хворих кожної першої п'ятниці
місяця, уділяючи Св. Таїнства хворим, про яких просимо заздалегідь повідомляти
парафіяльну канцелярію. У випадку необхідності, звертатися у будь-який час.

Молитва на Вервиці: у першу неділю місяця перед Св. Літургією.

"Матері в Молитві": наступна молитовна зустріч відбудеться **4-го травня 2018р.** і
розпочнеться **о 8:15 годині вечора.**

Чоловіча молитовна група святого Йосипа відбувається кожного четверга о 8 годині
вечора на англ. мові.

Парафіяльна канцелярія: Вівторок – П'ятниця (9:00 – 5:00 год); Субота (10:00 – 2:00
год).

Служба Божа: дорогі парафіяни, пам'ятайте про вашу віру, приходьте кожної неділі та
свята до Церкви на Богослуження. Це є обов'язок кожного християнина.

Служба Божа для дітей і молоді (6 – го травня 2018 р о 12:00 год дня) в першу
неділю місяця відбувається спеціальна Служба Божа о 12:00 години дня для дітей-
батьків. Шановні батьки не забувайте приводити дітей до Храму Господнього.

Парафіяльний вісник: останній термін подачі інформації для вісника – до 12:00 год
кожної п'ятниці.

Заповіт: Пам'ятайте про вашу парафіяльну Церкву Пресвятої Родина (Holy Family
Ukrainian Catholic Church) у вашому заповіті!

Нові парафіяни: Вітаємо вас у нашій парафіяльній спільноті! Для всіх, хто втомився і
хоче відпочити, для всіх, хто сумує і потребує розради, всім, хто самотній і кому потрібна
дружба, надія, любов, для тих, хто шукає Спасителя, наша Церква відкриває широко
двері в ім'я Господа Ісуса Христа. Завітайте до парафіяльної канцелярії, щоб
представити себе і зареєструватися. Ми з нетерпінням чекаємо зустрічі з вами!

Зміна адреси або телефону: повідомити парафіяльну канцелярію.

Дорогі парафіяни та гості, запрошуємо Вас до нашого парафіяльного залу на
щоденільну каву та солодощі після Божественних Літургій!

Недільна Пожертва, 22 квітня, 2018 р.

Господь Бог нас навчав: «Воздавай Всевишньому згідно з Його даром – щедро за твоїми власними статками; Господь бо тобі відплатить, поверне тобі всемо» (Сирах 35:9-10).

Свічки: \$170, Тетрапод: \$25, Вареники: \$40, Церква: \$15, Пожертва: \$50, Кава: \$235, Місячна жертва на ипотеку - \$580, Недільна жертва – \$800, Разом - \$1,915.

Дорогі парафіяни! Управа нашої Церкви хоче всім вам щиро подякувати за ваш дар любові для нашого храму минулих неділь **22 – го квітня 2018 р.**

“Що віддам Господеві за все, що він воздав мені!” Псалом 115:12.

Молимося: Велике прохання до парафіян пам'ятати про своїх рідних, які є у лікарні, в старечих домах або вдома. Просимо подбати для них про нагоду, прийняти, час від часу, прийняти Св. Причастя. Для цього просимо звертатися до священника.

Увага: усім тим, хто святкує свої Уродини у місяці квітні 2018 р. наші найкращі вітання та нехай Господь Благословляє всіх вас!

“На Многая і Благая літа!”

Новини нашої парафії:**1. Дорогі парафіяни!**

Місяць Травень у церковному календарі присвячується особливому почитанню Пречистої Діви Марії. Запрошуємо Вас до спільної молитви (акафист, вервиця) за наших дітей, за Божу ласку і благодать на наші сім'ї та родини до Цариці небесної, прославленої у різних чудотворних іконах, кожної 3 – ої середі місяця червня о 7-й год. вечора у нашому храмі. Пам'ятаймо слова з пісні: «Ще не чувано ніколи, щоб Вона не допомгла...». Через Марію до Ісуса, а ми діти до неї приходьмо.

2. Щиро вітаємо Ліліяну Софію Саєнко, дочку Максима та Івонни Саєнко, з нагоди отримання Святих Таїн Втаємничення в неділю 22 квітня, 2018 року.

3. Приносимо до відома, що сьогодні 29 –го квітня, 2018р. після Св. Літургії українською мовою о 11:45 год ранку служитиметься Панахида в пам'ять жертв Чорнобиля.

4. Дорогі в Христі: 16 – го квітня, 2018р. папа Франциск прийняв прохання про резигнацію Митрополита Степана Сороки у зв'язку зі станом його здоров'я. На Синоді Єпископів нашої Церкви, який відбудеться у вересні ц.р. буде обрано нового митрополита і підтверджено папою Франциском.

5. Приносимо вам до уваги, що в Неділю 13-го Травня випадає свято “День Матері”. Якщо ви бажаєте, щоб імена ваших матерів були згадані на Службах Божих: за померлих в Суботу ввечері на Літургії о 7-ій год (англійською мовою), а за здоров'я в неділю на Літургії (українською мовою) о 10:15 год. ранку. Прошу написати імена і кинути їх з конвертом до Недільної збірки або повідомити телефонічно. У ваших річних конвертах знаходиться конверт до дня матері, будь- ласка вживайте їх.

6. Сестринство Апостольства Молитви організовує розпродаж квітів до Дня Матері в суботу 12-го та в неділю 13-го травня. Будь- ласка, приєднайтесь та придбайте вамі улюблені квіти. Весь прибуток з розпродажу буде переданий до нашої Церкви.

7. Місяць травень присвячений Пресвятій Богородиці. Кожного дня місяця травня о 8:00-ій годині вечора служитиметься Молебень або Акафист (згідно з тим, що в нашому храмі відбувається поблизу 8 –ї год вечора). В неділю Молебень служитиметься зразу після Св. Літургії українською мовою. Заохочуємо всіх до участі у цих набоженствах. Присвятім цей місяць у молитві за мир і кращу долю для нашого Українського народу.

8. Парафіянин † Богдан Шафранський відійшов у вічність. Висловлюємо наші співчуття синам Михайлові та Богданові і їх родинам, та дочкам Марії та Оксані та їх Родинам.

Нехай душа його упокоїться в Господі. Вічна йому пам'ять.

9. Майбутні події:

а. Дорогі парафіяни: 27 – го травня, 2018р. на Зіслання Св. Духа, Преосвященний Владика Павло Хомницький, Епарх Стемфордський, очолить Богослуження з нагоди 20-ліття священства отця Олвіяна Поповича та благословлятиме 10 нових ікон, які були придбані на Україні. Всіх запрошуємо приєднатись до цього святкування.

б. Прибирання церкви: Наступна добровільна збірка відбудеться в **неділю 20 травня 2018 р.Б.**

в. Наша парафія організовує 9-го та 10 – го Червня 2018р 2-ий Український Фестиваль. Всі наші парафіяни запрошені. Більша інформація прилучена до нашого вісника.

10. Висловлюємо нашу щиро подяку:

А. одній парафіянці, яка бажає залишитись як анонімний волонтер, минулого тижня декілька год. прилучила свою працю, щоб зробити у підвалі нашого центру порядок. Через її добровільну та віддану працю наш храм заощадив додаткові витрати.

Б. Управа Церкви Св. Родини хоче щиро всім вам подякувати, а особливо п. Мирославові Руснак та п. Андрійові Фостаковському, які нещодавно добровільно прилучилися до потреб нашої Церкви і виконали необхідні праці потрібні в церкві чи в нашій парафії.

В. парафіянам та жінкам з нашої парафії (всіх разом було 18), які організували виготовлення вареників з капустою, з картоплею, та з сиром для розпродажу і розпочали готування до нашого фестивалю у четвер 26-го квітня 2018р, а також до батьків приєдналися присутні діти, які у своїх вміннях так гарно допомагали.

Г. п. Ольга Шафранська пожертвувала 1000 дол. в пам'ять покійного чоловіка + Богдана Шафранського для потреб нашого храму та сиротинця на Україні.

Нехай Бог Поблагословить усіх волонтерів та жертводавців і винагородить сторицею.

11. Ми маємо на продаж вареники з картоплею, капустою, та з сиром \$6.00 за порцію. Кошти з продажу ідуть для потреб нашої Церкви.

12. Дорогі Парохіяни: Якщо ви вдома маєте подарунки ще не відкриті і мають магазинний квиток, але вони вам непотрібні, звертаємось до вас, якщо бажаєте пожертвуйте для листопаднього “Chinese Action”. Надіємось на ваші пожертви.

13. Дорогі парафіяни: Якщо хтось з вас бажає, щоб о. Микола відслужив панахиду на цвинтарі за померлих з ваших родин, просимо телефонувати до парафіяльного дому до 29 травня, 2018р. включно.

14. Духовна мандрівка найбільшими святинями та визначними храмами Італії триватиме від 16 вересня до 27 вересня 2018 року. Приєднайтеся до нас у цій одинадцятиденній духовній подорожі, «Стопами Святих» **«В СУПРОВОДІ ВЛАДИКИ ПАВЛА ХОМНИЦЬКОГО, ЧСВВ.** Заохочуємо вас не до однієї поїздки, а до духовної подорожі, яку запам'ятаєте назавжди. **За додатковою інформацією звертайтеся до о. Пароха.**

До вашої уваги:

1. Коли говориш з нижчим або як він тебе про щось питає, не відповідай недбало. Легковажити брата означає Бога зневажати... Знайди між своїми словами слово потіхи, щоб кожний у твоїй поведінці бачив любов до ближніх. Нехай твоя бесіда має початок і кінець, буде милою, а лице веселе, щоб розвеселити того, хто з тобою говорить. Радій кожним добрим ділом ближнього, прославляй Бога за нього, бо його добрі діла є твоїми, як усе твоє належить йому (св. Василій Великий, А.Б. 2).

2. Якщо найкращого співця з птахів солов'я посадити в одну клітку з горобцями і тримати його там дуже довго, то за деякий час він перестане співати, а почне цвірінькати. Почне дзьобати як горобці і наслідувати їх поведінку. І не відомо чи почне він співати знову, якщо його повернути у зграю солов'їв.

Божественна Літургія: ...продовження з попереднього вісника....

3. Літургія вірних або жертви. Після цього звучить ектенія: "Доповнімо молитву нашу Господу..." , яка розпочинається проханням про те, аби принесені нами щирі дари покаяння та смирення були прийняті Господом, та освячені зішестям на нас благодаті Його, за словом псалмоспівця Давида: "Жертва Богові – дух сокрушений, серцем скорботним і смиренным Ти не погордуєш..." (Псалом 50(51), 19 вірш). По закінченні її диякон виголошує: "Двері, двері! В премудрості будьмо уважні!" Царська брама відкривається... Словами "Двері, двері!" в давнину наказувалося брамникам зачиняти двері храму і дивитися, щоб ніхто з недостойних бути присутнім при звершенні Таїнства (нехрещені, відлучені від святого причастя), не входили у храм. Також і щоб присутні не виходили в ці важливі хвилини Літургії. Сьогодні ж ці слова, нагадуючи про їх давній буквальний зміст, розкривають і духовний, – попереджують молільників від розсіяності та неухважності, щоб не входили в двері душ наших сторонні думки та бажання. Усі присутні, в єдиному пориві, натхненні урочистістю моменту братського церковного єднання, з любов'ю до Господа та один до одного, однодумно сповідують Отця, і Сина, і Святого Духа – Трійцю Одноістотну і Нероздільну. Звучить Символ віри:

"Вірую в Єдиного Бога Отця, Вседержителя – Творця неба і землі, всього видимого і невидимого.

І в Єдиного Господа Ісуса Христа, Сина Божого, Єдинородного, від Отця рожденного перше всіх віків.

Світло від Світла, Бога Істинного від Бога Істинного – рожденного, нествореного, одноістотного з Отцем, через Якого все сталося.

Він для нас, людей, і для нашого спасіння з Неба зійшов, і тіло прийняв від Духа Святого і Марії Діви, і стався людиною.

І розп'ятий був за нас при Понтійському Пилаті, і страждав, і був похований.

І воскрес у третій день, як було написано.

І вознісся на Небо, і сидить праворуч Отця.

І знову прийде у славі судити живих і мертвих, і Царству Його не буде кінця.

І в Духа Святого, Господа Животворчого, що від Отця походить, що з Отцем і Сином рівнопоклоняємий і рівнославимий, що говорив через пророків.

В Єдину, Святу, Соборну і Апостольську Церкву.

Визнаю одне хрещення на відпущення гріхів.

Чекаю воскресіння мертвих, і життя будучого віку. Амінь".

Символ віри був написаний Євсевієм Кесарійським і прийнятий у 325 році на Першому Вселенському Соборі, а в 381 році він був доповнений на Другому Вселенському Соборі. Він є єдиним і незмінним Символом сповідання віри для всіх православних християн. Відкриття завіси Царської брами під час співу указує віруючим на те, що лише через віру відкриваються таємниці Божі. Після співу Символу віри починається найважливіша частина Літургії – Канон Євхаристії(грецькою – "анафора", тобто піднесення). Це чин молитов, які читають і співають під час таїнства Євхаристії. Євхаристія (грецькою – благодаріння) є одним з важливіших таїнств Церкви, Вечерею Господньою, на якій освячуються хліб і вино, і містично (таємно) переосуднюються в Тіло й Кров Христові. Приймаючи Тіло і Кров Господні в таїнстві Причастя вірні з'єднуються з Самим Ісусом Христом.

Читає анафору священик, якому відповідає хор та вірні. Після слів диякона "Станьмо побожно, станьмо зо страхом! Будьмо уважні, щоб у спокої святу жертву приносити..." священик, як це було на молитовних вечереях за біблійних часів, звертається до усіх присутніх:

– Благодать Господа нашого Ісуса Христа, і любов Бога і Отця, і причастя Святого Духа – нехай буде з усіма вами.
– І з твоїм духом.*дали буде.....*

Житіє святих мучениць Агапії, Ірини, Хіонії – 29-го квітня.

У місті Солуні жили три дівичі: Агапія (любов), Ірина (мир) і Хіонія (сніжна білість) – рідні сестри, прекрасні тілом і святі душею, вгодні Богу і милі людям. І ось прийшли часи мучителя Диоклетіяна. Святі сестри сховалися на одній горі, але їх схопили і привели на суд до старости Дулкітія. Разом з ними схопили святого Агатона ісповідника і ще трьох християнок: Касію, Филипю та Євтіхію. Дулкітій, засліплений красою святих дів, намовляв їх до відступництва від віри Христової і погрожував найлютішими карами. Однак у відповідь почув те, що чув кожен мучитель: "Краще смерть від мук, як відступитися від Христа!" Тоді мучитель наказав кинути святих Агапію і Хіонію у вогонь, а святу Ірину замкнув у в'язниці. З ревною молитвою на вустах дві святі дів ввійшли у вогонь і їхні душі з'єдналися з небесним Обручником – Христом. Дулкітій гадав, що йому дасться бодай святу Ірину привести до гріха, однак віра її була сильнішою, як поганська злоба. А коли він віддав її в руки грішників-безсоромників, святу дівичю невидимо боронили ангели Божі, а вона призивала Ім'я Господа свого і ніхто не смів її зневажити. Тому мучитель наказав її також спалити на вогні (за іншим переданням – застрелити з лука). І так знову три сестри з'єдналися перед престолом Божим і знайшли там сніжно-білу одягу, яка їх покрила, і знайшли вічний спокій, і знайшли любов понад усі любові – Ісуса Христа. Діялося це 290 р.

І. Я. Луцик, "Життя святих, пам'ять яких Українська Греко-Католицька Церква кожного дня впродовж року поминає". Львів, Видавництво «Свічадо», 2013

Умови благопристойної молитви до Бога

....продовження з попереднього вісника....

Та тому, що ці люди не чують Його наказів. Так і премудрий Соломон говорить: «Хто відхиляє вухо своє, щоб не слухати Закону Божого, то буде огидна і молитва того» (Пр. 28, 9). Як же Бог може слухати молитву грішника, коли грішник день і ніч Його ображає? Проси для себе кожен дару молитви у Самого Бога, що дає молитву болящому; бо ми навіть і самі не знаємо, як і про що потрібно молитися, якщо Сам Він не надихне нас Духом Своїм Святим. Потрібно молитися не просто устами, не просто язиком — бо слова ллються й тоді, коли думка блукає — а з глибини серця, з великим зусиллям і щирістю, які виходять із самої душі. Такі душі скорботних: вони зворушливі, серцем призиваючи Бога з великою журбою; тому й бувають почуті. Такі молитви мають велику силу, та не бояться диявола, хоч би з якою силою він не нападав. Як міцне дерево, що глибоко пустило корінь і сильно тримається за землю, протистоїть сильному вітрові, а дерево, яке тримається на поверхні, хитається при малому подиху вітру, виривається з корінням і падає на землю; так само і молитви, які виходять із глибини душі й там мають своє коріння, залишаються сильними та неослабними й не похитнуться від нескінченних помислів і кознів диявола. А молитви, які промовляємо словами, а не з глибини душі, не можуть піднятися до Бога, тому що кожний стукіт і шум порушують його спокій і відволікають від молитви. Уста його вимовляють слова, але серце пусте і розум нічим не

зайнятий. Скляна лінза лише тоді запалює дерево або папір, коли ми наведемо її на предмет так, щоб сонячні промені зібралися у її фокусі й були спрямовані в одну точку запалюваного предмета.

Так і в молитві: тоді наша душа зігрівається, оживляється, запалюється розумним сонцем — Богом, коли розумом своїм, як склянню лінзою, ми наводимо на серце, як на духовну точку всередині нас, це мисленне Сонце і коли Воно буде діяти на серце наше всією Своєю простотою і силою. Серце повинно запалати любов'ю, благістю і самоочиститись. І чим рішучіше та постійніше ти будеш звертатись своїм серцем до Бога, тим більше буде твоє серце просвіщатися, очищуватися й оживотворятися. Молитва має бути уважною. Дія на душу довгої, але неуважної молитви подібна до дії зливи на залізну покрівлю, з якої збігає вся вода. На дах ця вода зовсім не впливає. Навпаки, уважну молитву можна порівняти з благотворним дошем, який зрошує засіяне поле, дає поживу для рослин і готує великий врожай. Молитва повинна бути сильною вірою. Сильну молитву можна порівняти з храмом, який побудований на міцному кам'яному фундаменті. Молитву диявол намагається розсипати, як купу піску, слова хоче зробити як сухий пісок, без зв'язку, без вологи, тобто без теплоти сердечної. Молитва може бути храмом на піску або може бути храмом на камені. На піску будують ті, хто молиться без віри, розсіяно, із холодком. Така молитва сама по собі розсипається і не приносить користі молящому. На камені ж будують ті, хто протягом усієї молитви мають перед собою Господа і моляться Йому.

Молись! Молись, сумніву камінь Твоїм грудям не стане тягарем; Твої молитви, як чистий племін, Любов'ю й святістю горять. Молись, тебе пильнує Творець незлічених світів. І каплі сліз твоїх рахує, і відповісти завжди тобі готов.

ПЕРЕПОЛОВЕННЯ П'ЯТИДЕСЯТНИЦІ

У середу після неділі Розслабленого, коли буде половина П'ятидесятниці, а саме між Пасхою і празником Зіслання Святого Духа, Східна Церква святкує празник Переполовлення, або Переділення. Синаксар цього дня так пояснює появу празника: "У середу Розслабленого празнуємо празник Переполовлення П'ятидесятниці задля почеси двох великих празничних днів — Пасхи і П'ятидесятниці. Переполовлення обидва ці празники з'єднує і сполучує". Празник Переділення має восьмиденне попраздєнство до середини після неділі Самарянки. Основу цього празника Церква взяла зі святого Євангелія, де сказано, що Ісус Христос в половині свята Кучок "увійшов у храм і почав навчати" (Йо. 7, 14). Він говорив про Своє Боже післанництво та про таїнственну воду: "Моя наука не моя, — казав Христос, — а того, хто послав мене... Коли спраглий хтось, нехай прийде до мене і п'є! Хто вірує в мене, як Писання каже, то ріки води живої з нутра його потечуть!". "Так Він про Духа казав, що його мали прийняти ті, які увірували в Нього" (Йо. 7, 16 і 37-39). Цей празник уже був у практиці за часів святого Йоана Золотоустого († 407). Укладення служби празника Переполовлення приписують Анатолію, царгородському патріархові 458), святому Андрієві Критському († 740), святому Йоану Дамаскину († к. 749) і святому Теофану Ісповіднику († 817). Празник Переполовлення має на меті скріпити нашу віру у воскреслого Христа, заохотити до виконання Божих заповідей та приготувати до Господнього Вознесення і Зіслання Святого Духа. На хвалитних стихирах утрени цього дня співаємо: "Просвітвшись, брати, Воскресенням Спаса Христа, і досягши переполовлення Господнього празника, щиросердечно

зберігаймо Божі заповіді, щоб ми стали достойні і Вознесення празнувати й одержати прихід Святого Духа".

о. Юліян Катрій, ЧСВВ. "Пізнай свій обряд"

ДЕВ'ЯТЬ ЗАПОВІДЕЙ БЛАЖЕНСТВА

Заповіді блаженства, які дав нам Спаситель, зовсім не порушують заповідей Закону. Навпаки, ці заповіді взаємно доповнюються. Десять заповідей Закону обмежуються тим, що забороняють робити те, що гріховне. Заповіді блаженства вчать нас того, як ми можемо досягти християнської досконалості або святості. Десять заповідей дані були у старозавітні часи, щоб диких і грубих людей утримувати від зла. Заповіді блаженства дані християнам, щоб показати їм, які душевні настрої повинні мати вони, щоб все більше і більше наближатися до Бога і набувати святості, а разом з тим і блаженства, тобто вищого ступеня щастя. Святість, яка народжується від близькості до Бога, — є вище блаженство, найвище щастя, якого тільки може жадати людина. Старозавітний закон є закон суворої правди, а Новозавітний закон Христов є закон Божественної любові і благодаті, чим тільки і дається людям сила в повноті пильнувати закон Божий і наближатися до досконалості. Ісус Христос, закликаючи нас у вічне Царство Боже, вказує путі до нього через виконання Його заповідей, за виконання яких Він обіцяє, як Цар неба і землі, вічне блаженство у майбутньому вічному житті. Ісус Христос каже: **1. Блаженні убогі духом, бо їхнє є Царство Небесне.**

2. Блаженні ті, що плачуть, бо вони втішаться.

3. Блаженні лагідні, бо вони успадкують землю.

4. Блаженні голодні і спрагли правди, бо вони наситяться.

5. Блаженні милостиві, бо вони помилувані будуть.

6. Блаженні чисті серцем, бо вони Бога побачать.

7. Блаженні миротворці, бо вони синами Божими назвуться.

8. Блаженні гнані за правду, бо їхнє є Царство Небесне.

9. Блаженні ви, коли ганьбитимуть вас, і гнатимуть, і зводитимуть на вас усяке лихослів'я та наклепи — Мене ради.

Радуйтеся і веселіться, бо велика нагорода ваша на небесах.

У кожному з цих висловлювань, або настанов, Господа слід розрізняти, з одного боку, повчання, або заповідь, а з іншого — ублаження (ощасливлення), або обіцянку винагороди.

Для виконання заповідей блаженства необхідні: спілкування з Богом — молитва, внутрішня і зовнішня; боротьба з гріховними нахилами — піст, стриманість тощо. Християнська мужність ґрунтується на високих християнських чеснотах: на вірі у Бога, на надії й упованні на Бога, на любові до Бога і ближніх, на цілковитому послухові і непохитній вірності Господу Богу. За подвиг мучеництва Господь обіцяє велику нагороду на небесах, тобто найвищий ступінь блаженства у майбутньому вічному житті. Але й тут, на землі, Господь прославляє багатьох мучеників за їхнє тверде сповідання віри нетлінням тіла і чудесами. "Якщо лихословлять вас за ім'я Христове, то ви блаженні, бо Дух слави і Дух Божий спочиває на вас. Тими Він ганьбиться, а вами прославляється. Тільки б не постраждав хто з вас як убивця, чи злодій, чи злочинець, або як той, хто зазіхає на чуже; а коли як християнин, то не соромся, а прославляй Бога за таку долю" (1 Пет. 4, 14—16). Безліч мучеників християнських раділи в найстрахітливіших стражданнях, як про це оповідають вірогідні описи їхнього життя, що збереглися до наших днів.

ПРИМІТКА: В римських судах особливі писарі обов'язково мусили складати протоколи (офіційні записи) судочинства і прийнятих рішень. Такі протоколи допитів, які проводились у римських судах під час процесів над християнськими мучениками, після періоду гонінь були дбайливо зібрані св. Церквою. Ці протоколи й увійшли до складу достовірного опису мученицьких подвигів християн.